

No. 23-3396

---

---

**IN THE UNITED STATES COURT OF APPEALS  
FOR THE NINTH CIRCUIT**

---

AL OTRO LADO, INC., *et al.*,

*Plaintiffs-Appellants,*

v.

KRISTI NOEM, Secretary of Homeland Security, *et al.*,

*Defendants-Appellees.*

---

APPEAL FROM AN ORDER OF THE UNITED STATES DISTRICT COURT  
FOR THE SOUTHERN DISTRICT OF CALIFORNIA

No. 3:23-cv-01367

---

**STIPULATION OF DISMISSAL**

---

Pursuant to Federal Rule of Appellate Procedure 42(b)(1), Plaintiffs and Defendants hereby stipulate to dismiss this appeal in its entirety without prejudice. Each party shall bear its own costs and fees.

Dated: September 4, 2025

Respectfully submitted,

s/ Katherine J. Shinnars (with permission)

KATHERINE J. SHINNERS  
Senior Litigation Counsel  
UNITED STATES DEPARTMENT OF JUSTICE  
CIVIL DIVISION  
Office of Immigration Litigation  
General Litigation and Appeals  
P.O. Box 878, Ben Franklin Station  
Washington, D.C. 20044  
Tel: (202) 598-8259 | Fax: (202) 305-7000

*Counsel for the Government*

/s/ Stephen M. Medlock

Stephen M. Medlock  
VINSON & ELKINS LLP  
2200 Pennsylvania Ave., N.W.  
Suite 500 West  
Washington, DC 20037  
(202) 639-6500

Ethan Nutter  
VINSON & ELKINS LLP  
200 W. 6th Street, Suite 2500  
Austin, TX 78701  
(512) 542-8555

Matthew H. Marmolejo  
MAYER BROWN LLP  
333 S. Grand Ave., 47th Floor  
Los Angeles, CA 90071  
(213) 229-9500

Melissa Crow (DC Bar No. 453487)  
(*pro hac vice*)  
CENTER FOR GENDER AND  
REFUGEE STUDIES  
1121 14th Street, N.W., Suite 200  
Washington, DC 20005  
(202) 355-4471

Neela Chakravartula (CA Bar No.  
254746)  
Dulce Rodas (CA Bar No. 352188)  
CENTER FOR GENDER AND  
REFUGEE STUDIES  
200 McAllister Street  
San Francisco, CA 94102  
(415) 565-4877

Robert Pauw (WA Bar No. 13613)  
*(pro hac vice)*  
CENTER FOR GENDER & REFUGEE  
STUDIES  
c/o Gibbs Houston Pauw  
1000 Second Avenue, Suite 1600  
Seattle, WA 98104  
(206) 682-1080

Baher Azmy (NY Bar No. 2860740)  
CENTER FOR CONSTITUTIONAL RIGHTS  
666 Broadway  
7th Floor  
New York, NY 10012  
(212) 614-6464

Suchita Mathur  
AMERICAN IMMIGRATION COUNCIL  
1331 G St. N.W., Suite 200  
Washington, DC 20005  
(202) 507-7552  
*Counsel for Appellants*

### **CERTIFICATE OF SERVICE**

I certify that I electronically filed the foregoing documents on this date with the Clerk of the Court for the United States Court of Appeals for the Ninth Circuit using the Appellate Electronic Filing system which accordingly served all counsel of record.

**Signature** /s/ Stephen M. Medlock

**Date** 9/4/25